



Condizioni Complementari CC

## **«Assicurazione cure dentarie» di AXA**

- Assicurazione cure dentarie 1000
- Assicurazione cure dentarie 2000
- Assicurazione cure dentarie 3000

Edizione 07.2017

# Sommario

## Parte A

A1	Qual è lo scopo dell'assicurazione?	3
A2	Quali sono i presupposti generali per una copertura assicurativa?	3
A3	Per quali prestazioni è operante una copertura assicurativa?	3
A4	In quale misura AXA eroga le prestazioni?	3
A5	Quali prestazioni sono escluse dall'assicurazione?	4

# Condizioni Complementari CC

## Parte A

### A1 Qual è lo scopo dell'assicurazione?

La presente assicurazione eroga contributi in relazione ai costi dei trattamenti dentistici. Non sussiste invece alcuna copertura assicurativa per gli infortuni.

### A2 Quali sono i presupposti generali per una copertura assicurativa?

**A2.1** Il diritto alle prestazioni decorre dopo un termine di carenza di 6 mesi a partire dall'inizio dell'assicurazione. A tale riguardo, fa stato la data del trattamento. Per tutti gli altri aspetti, trova applicazione il capitolo C delle CGA.

**A2.2** Le prestazioni vengono computate, dopo la data del trattamento e/o di esecuzione, alle somme di prestazione assicurate per anno civile. I costi sostenuti dopo l'esaurimento del diritto alle prestazioni (tetto massimo di spesa annua) non possono essere riportati all'anno successivo.

**A2.3** Le prestazioni della presente assicurazione vengono corrisposte, in conformità alla disposizione C6 delle CGA, esclusivamente a titolo accessorio delle assicurazioni sociali. La parte delle spese coperte da tali assicurazioni e le franchigie e partecipazioni ai costi derivanti dalle stesse non sono assunte dalla presente assicurazione. I contributi del servizio dentario scolastico o per adolescenti vengono computati alle prestazioni. I costi eccedenti e/o restanti sono assunti da AXA secondo le disposizioni di seguito riportate fino a concorrenza dell'importo massimo assicurato.

**A2.4** Le prestazioni di AXA sono determinate in base ai costi effettivi. Salvo diversamente concordato in modo esplicito nel singolo caso, la copertura di AXA è strettamente limitata alle spese effettivamente sostenute e dimostrabili.

### A3 Per quali prestazioni è operante una copertura assicurativa?

**A3.1** AXA si fa carico dei costi per i trattamenti effettuati da dentisti con diploma federale o comunque riconosciuti secondo le disposizioni cantonali vigenti. I trattamenti all'estero nelle zone di confine limitrofe (distanza massima di 20 chilometri dalla frontiera svizzera) sono coperti a condizione che il dentista estero disponga di una formazione scientifica equipollente a quella svizzera.

**A3.2** Nell'ambito delle disposizioni di seguito riportate, la presente assicurazione copre i costi di trattamenti dentistici sia dovuti a malattia che effettuati come profilassi, incluse igiene dentale, visite di controllo dentistico, ortopedia mascellare e chirurgia mascellare. I costi vengono assunti fino a concorrenza della tariffa attualmente in vigore della Società svizzera odontoiatri (SSO). Anche per i trattamenti all'estero, il tetto di spesa massimo è costituito dalle tariffe della SSO.

### A4 In quale misura AXA eroga le prestazioni?

**A4.1** L'assicurazione cure dentarie viene offerta in tre varianti:  
**A4.1.1** Nell'ambito dell'Assicurazione cure dentarie 1000, AXA si fa carico delle seguenti prestazioni:

- 50% dei costi per igiene dentale o sbiancamento (bleaching), tuttavia fino a concorrenza di CHF 200.– per anno civile;
- 50% dei costi per visite dentistiche di controllo, trattamenti di ortopedia mascellare e altri interventi dentistici dovuti a malattia e/o effettuati come profilassi.

AXA copre complessivamente, anche per diversi trattamenti, prestazioni fino a concorrenza di un importo di CHF 1000.– per anno civile.

**A4.1.2** Nell'ambito dell'Assicurazione cure dentarie 2000, AXA si fa carico delle seguenti prestazioni:

- 75% dei costi per igiene dentale o sbiancamento (bleaching), tuttavia fino a concorrenza di CHF 300.– per anno civile;
- 75% dei costi per visite dentistiche di controllo, trattamenti di ortopedia mascellare e altri interventi dentistici dovuti a malattia e/o effettuati come profilassi.

AXA copre complessivamente, anche per diversi trattamenti, prestazioni fino a concorrenza di un importo di CHF 2000.– per anno civile.

**A4.1.3** Nell'ambito dell'Assicurazione cure dentarie 3000, AXA si fa carico delle seguenti prestazioni:

- 75% dei costi per igiene dentale o sbiancamento (bleaching), tuttavia fino a concorrenza di CHF 500.– per anno civile;
- 75% dei costi per visite dentistiche di controllo, trattamenti di ortopedia mascellare e altri interventi dentistici dovuti a malattia e/o effettuati come profilassi.

AXA copre complessivamente, anche per diversi trattamenti, prestazioni fino a concorrenza di un importo di CHF 3000.– per anno civile.

**A4.2** La variante assicurativa concordata è specificata nella polizza.

## **A5 Quali prestazioni sono escluse dall'assicurazione?**

---

Oltre alle prestazioni specificate nella disposizione C3 delle CGA, nei seguenti casi non viene erogata alcuna prestazione:

- sostituzione successiva di denti mancanti, sostituiti o ritenuti già al momento della stipulazione del contratto per la presente assicurazione;
- perdita o danneggiamento di protesi o apparecchi ortodontici.



AXA  
Prevenzione e promozione salute  
Casella postale 357  
8401 Winterthur  
Servizio clienti Prevenzione e promozione salute:  
0800 888 999  
[AXA Assicurazione SA](#)

[www.axa.ch/salute](http://www.axa.ch/salute)  
[www.myaxa.axa.ch/health](http://www.myaxa.axa.ch/health) (portale per i clienti)